

5'227

5227

OFFICE OF THE CUSTODIAN

JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: Yoshio NAKAGAWAHOME ADDRESS: P.O. Box 148, Steveston, B.C.REGISTRATION NUMBER 03411 SEX: Male AGE: 20OCCUPATION: Fisherman

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: B.C. Packers, Steveston, B.C.MARRIED? NoNAME OF WIFE OR HUSBAND: NoneADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: NoneNAMES OF ANY LIVING CHILDREN: NoneADDRESS OF CHILDREN: NoneAGE OF CHILDREN: None

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: None2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: None3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) None4. TAXES (Amount and where payable) None5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) None6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) None

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: None

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: None

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN: None

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED Dwelling House No. 8 Dyke Road, Steveston, B.C.

1. LOCATION AND DESCRIPTION:

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: B.C. Packers, Steveston, B.C.

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID:

5¢ per fish

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: None

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)

None

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN:

None

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

1 Motor Boat "T.N." value \$800.00 in custody at New Westminster

Fishing Nets value 405.00 in B.C. Packers net house

Row boat value 20.00 in B.C. Packers net house

(3 beds \$75.00, Kitchen stove \$50.00, Parlour stove \$10.00,

(Gramophone and records \$55.00, Cupboard \$10.00

(Chairs and drawers \$10.00. In storage at No. 8 Dyke Road, Steveston, B.C.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS

None

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY: None

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY:

None

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF

OTHERS:

None

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom)

None

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)

\$5.00 in War Savings Certificates in own possession.

8. BANK ACCOUNTS:

None

9. LIFE INSURANCE: Sun Life Assurance Co. \$1000.00. Policy 2239456

Beneficiary sister Fumie, in own possession

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS

None

11. SAFETY DEPOSIT BOX:

None

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS:

None

2. TRADE DEBTS:

None

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 23rd day of April 1942.

(Signature) "Y. Nakagawa"

"R.A. Munns"

Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

INFORMATION FROM R.C.M.P.

DATE November 18, 1942.

File No. 5227

Name NAKAGAWA, Yoshio
(Surname in Block Letters)

Registration No. 03411

☒ Male - Female
(Check)

Age September 20, 1921

Former Address P. O.Box 148, Steveston, B. C.

Date Evacuated September 12, 1942

Naturalized - ☒ Canadian-Born - National
(Check)

Present Address New Denver, B. C. (checked 12/5/47)

☒ Married - Single
(Check)

Name of Wife ---

Name of Husband ---

Name of Mother NAKAGAWA, Shio #03419

Name of Father NAKAGAWA, Yagoro - Dec'd

Names of Children under 16 ---

Requested by B. McKim

Registered with Custodian Yes
(Yes or No)

Additional Information ---

March 12, 1946.

Re: Yoshio NAKAGAWA
Reg. No. 03411

The following table is extracted from record books received from the B. C. Packers Co., covering their COLONIAL CANNERY net house. The Japanese Fish Collectors were instructed to have the Japanese fishermen enter in these record books the nets which were left by them in the company net houses.

The original record books are in the hands of Mr. F. G. Shears, Director.

<u>Japanese No.</u>	<u>Description</u>	<u>Value</u>
1	Barbour - 40/5 - 7" - 150 fathoms depth - 50 mesh with cork & lead	\$125.00
2	Barbour - 40/5 - 6 $\frac{1}{2}$ " - 130 fathoms - 45 mesh deep with cork & lead line	100.00
3	Barbour - 50/5 - 5 $\frac{7}{8}$ " - 150 fathoms - 55 meshes deep	75.00
4	Barbour - 40/8 - 8 $\frac{1}{2}$ " - 150 fathoms - 45 mesh with cork & lead line	50.00 (sold)
5	Barbour - 40/4 - 5 13/16" - 50 fathoms depth - 50 mesh with cork & lead line	30.00
6	Cork & line - 150 fathoms	20.00
7	Lead & line - 50 fathoms long	5.00
	Japanese twine - 40/5 x 5 $\frac{7}{8}$ " x 55 x 200	45.00
	Lead & Line - 50 fathoms	5.00
	Total	\$405.00

E. Bridan

March 12, 1946.

Re: Yoshio NAKAGAWA
Reg. No. 03411

The following table is extracted from record books received from the B. C. Packers Co., covering their COLONIAL CANNERY net house. The Japanese Fish Collectors were instructed to have the Japanese fishermen enter in these record books the nets which were left by them in the company net houses.

The original record books are in the hands of Mr. F. G. Shears, Director.

3	beds
3	springs
3 doz.	fruit jars
1	trunk (lots of things inside)
	school books
	gramophone & records
	chairs
	Christmas decorations
	carpenters tools
1	drawers
1	flower pot
1	pike poles & oar
1	hook
1	rake
1	hoe
1	brush
	sauicers
1	kitchen stove
1	parlor stove
	other oddments
4 prs.	of rubber boots
1	rice pot

E. B. Budson

NAKAGAWA, Yoshio,
Registration No. 03411,
File No. 5227.

March 14, 1944.

NET STATEMENT

Following nets removed from Japanese Church, ex Colonial
Cannery house to Custodian storage -- Takahashi Net House:-

<u>Custodian No.</u>	<u>Description</u>
1304	a pc. net with lines
1305	5 $\frac{1}{2}$ " net with lines
1306	5 $\frac{1}{2}$ " net with lines
1307	5 $\frac{1}{2}$ " net with lines
1308	6 $\frac{1}{2}$ " net with lines
1309	5 $\frac{1}{2}$ " net with lines
1310	5 $\frac{1}{2}$ " net with lines

Receipts Nos. 1864 and 1918 on file possibly cover two of
the above nets. Balance unaccounted for.

/ms

NAME NAKAGAWA, Yoshio
REGISTRATION NO. 03411 FILE NO. 5227

The following chattels were sold by public auction
at Steveston, B. C. on February 16, 1945

Cabinet
Small Cupboard

\$ 0.60
0.25

Total		
(Auctioneer's Fee:	\$0.08	0.85
Less (Advertising:	0.04	
Expense (Moving:	0.08	0.20
Net Proceeds Credited		0.65

Members of Custodian Staff Present: Mr. Harris

Extracted from Auctioneering List No. Steveston 29

Remarks:

Transferred from Chattel Suspense, Aug. 25/49.

JW

NAME NAKAGAWA, Toshio
REGISTRATION NO. 03411 FILE NO. 5227

The following chattels were sold by public auction
at Steveston, B. C. on November 24, 1944

Coal-Oil Stove \$ 1.50

Total		<u>1.50</u>
(Auctioneer's Fees	.14	
Less (Advertising	.08	
Expenses	.14	
		<u>.36</u>
Net Proceeds Credited		<u>1.14</u>

Endorse of Custodian Staff Presents Mr. Harris
Extracted from Auctioneering List No. Steveston 25
Remarks Transferred from Suspense Acct. Aug. 25/49

SMV

NAME NAKAGAWA, Yoshio

REGISTRATION NO. 03/31 FILE NO. 5227

The following chattels were sold by public auction

at Stevenson, B. C. on November 24, 1948

Box Heater

\$ 4.25

Total
(Auctioneer's Fees 43
Less (Advertising 21
Expense 41

4.25

1.05

Net Proceeds Credited

3.20 ✓

Members of Custodian Staff Presents

Mr. Harris

Extracted from Auctioneering List No.

Stevenson 25

Remarks

*Transferred from X1.772
Aug 25/49
DM*

NAME NAKAGAWA, ToshioREGISTRATION NO. 03411FILE NO. 5227

The following chattels were sold by public
 auction at Steveston, B. C. on January 19, 1945.

Bundle of blinds ✓	\$ 1.10
Dishes	0.65
Christmas decorations ✓	0.50
Records ✓	0.75
Miscellaneous paints	0.25
2 Thermos bottles	2.10
China ware and sundries	1.60
Iron Pot ✓	1.00
Can of Kitchenware	1.00
Iron Pot	0.50
Iron Pot ✓	0.75
Kitchenware	1.25
Kitchenware	1.60
Sundries	1.70
3 Kitchen chairs ✓	2.25

Total

Less Expenses: { Auctioneer's Fee: \$1.70
 { Advertising: 1.04
 { Moving: 3.00

Net Proceeds Credited:

\$ 17.00

\$ 5.74

\$ 11.26

Members of Custodian Staff Present. Mr. Harris

Extracted from Auctioneering List No. Steveston 27

Remarks.

NAME NAKAGAWA, Yoshio

REGISTRATION NO. 03411

FILE NO. 5227

The following chattels were sold by public
auction at Steveston, B. C. on November 7, 1945.

Trunk	\$ 4.00
Box odd lot	3.50
Lacquer trays etc.	2.50
Meat grinder	1.25
Box crockery	1.75
Dishes & lacquerware	2.35

Total	\$ 15.35
Less Expenses:	
(Auctioneer's Fee \$ 1.54	
(Advertising .82	\$ 3.20
(Moving .84	
Net Proceeds Credited:	\$ 12.15

Members of Custodian Staff Present. Mr. Wills
Extracted from Auctioneering List No. Steveston 40
Remarks.

NAME NAKAGAWA, Yoshio

REGISTRATION NO. 03411

FILE NO. 5227

The following chattels were sold by public
auction at Steveston, B. C. on September 1, 1934.

Chest of drawers
Gramophone

\$1.60
4.00

Total

\$ 5.60

Less Expenses: (Auctioneer's Fee: \$0.56
(Advertising: 0.30
(Moving: 0.65

\$ 1.51

Net Proceeds Credited:

\$ 4.09

Members of Custodian Staff Present. Mr. Harris

Extracted from Auctioneering List No. Steveston 19

Remarks.

NAME NAKAGAWA, Yoshio

REGISTRATION NO. 03411

FILE NO. 5227

The following chattels were sold by public
auction at Steveston, B. C. on September 15, 1944.

Small cupboard

\$ 2.25

Total

(Auctioneer's Fee: \$ 0.22

\$ 2.25

Less Expenses: (Advertising: 0.09

\$ 0.50

(Moving: 0.19

Net Proceeds Credited:

\$ 1.75

Members of Custodian Staff Present.

Mr. Harris

Extracted from Auctioneering List No.

Steveston 20.

Remarks.

Name: NAKAGAWA, Yoshio

File: 5227

Reg. No. 03411

LIST OF CHATELS

1 Net - \$75.00
1 Net - \$30.00
1 Net - \$30.00
2 Old nets
2 Bundles net pieces
3 Bundles floats
1 Bundle net cord
3 Heaters
3 Bundles pipes

This represents all my chattels remaining in
any protected area of British Columbia.

Date _____ Signed _____

Please sign and return one copy to this office.

Re: Yoshio NAKAGAWA

Custodian Nos. 1304-9 cover nets marked Y. Nakagawa, but do not show the Japanese value as shown above. Would you please advise if these are the same nets and the disposition of same.

The first two items
 show you the other on our
 would see the other on our
 but 1304 - 1310
 Jap pieces were taken
 of our none were marked -
 2 1/2 x 1 1/2

May 13, 1947.

MEMORANDUM — MISS GILARD

Re: Yoshio NAKAGAWA
Reg. No. 03411

Would you kindly transfer from the account of the above Japanese to Suspense Account, the proceeds from the following auctions:

Steveston Auction #22 - October 13, 1944 - \$1.20
 " " #24 - November 10, 1944 - \$1.13
 " " #29 - February 16, 1945 - \$0.65

These chattels cannot be identified as belonging to Yoshio Nakagawa as this man is single and we do not think a high chair and baby crib would belong to him. The cabinet and small cupboard, in auction No. 29, is transferred as he has already received credit for the sale of similar goods.

GP/EL

Accounting Department:

Charge to File 5227 and credit to Chattel Suspense Account - UNIDENTIFIABLE -
 NAKAGAWA, Y. - from Colonial 8 to Whse 2.

Steveston 22 - Realized: \$1.50	Less Expenses: \$0.30	Credited: \$1.20
Steveston 24 - " 1.50	" 0.37	" \$1.13
Steveston 29 - " 0.85	" 0.20	" \$0.65
	<u>0.87</u>	<u>\$2.98</u>

Transferred, May 16, 1947.

C. Gilard

(Information supplied by Ins. Co.)

LIFE INSURANCE

Name Mr. Yoshio Nakagawa

File No. 5227

Handwritten signature

Reg. No. 03411

Company Sun Life

Agency Vancouver Agency

Policy No. 2239456

Premium - \$ 49.95

Payable: ☒ Annually, ☐ Semi-annually or ☐ monthly

Month August Day 10

REMARKS:

Letter sent 13/9/43

File No. 5227

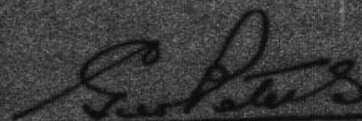
May 13, 1947.

LIABILITY SUMMARY

Re: Yoshio NAKAGAWA
Reg. No. 03411

There are no claims against Yoshio Nakagawa
revealed on the file.

The above Summary is certified to be in
accordance with the information on file:



George Peters,
Office of the Custodian.

GP/EL

Agreement for Sale of Vessel

BETWEEN:

Fumie Nakagawa,
Steveston, B. C.

(hereinafter called the "Vendor")

OF THE FIRST PART

AND

ALBERT LUXFORD

(hereinafter called the "Purchaser")

OF THE SECOND PART

In consideration of the sum of \$1.00, the receipt of which is hereby acknowledged, we agree to the sale and purchase of the vessel hereunder described:

Name of Vessel: **"T. H."**

Port of Registry: **New Westminster, B. C.**

Official Number: **NW 5122**
NW 008 E

Length: **30 Ft.**

Breadth: **6 Ft.**

Depth: **3 Ft.**

Propelling power: **7 H.P. Palmer**

For the price or sum of **\$200.00**

Payable as follows: **Cash**

FURTHER, ^I~~we~~ the said **Fumie Nakagawa**

for my heirs, covenant with the said **ALBERT LUXFORD** and **his** assigns, that we have power to transfer in the manner aforesaid, the premises hereinbefore expressed to be transferred, and that the same are free from encumbrances, except as hereunder set out:

~~Reference is made to the purchase of the vessel hereunder described by the Vendor and the Purchaser.~~

IN WITNESS WHEREOF the parties hereto have hereunto set their hands and seals this **21st**,
day of **July** A.D. 1942.

SIGNED, SEALED and DELIVERED
in the presence of:

M. Rogers
219 Denby Ave.
Vancouver B.C.

(*Nies*)
Fumie Nakagawa

SUMMARY TAKEN FROM VESSELS RECORDS

Date: Jan. 7, 1944

Name: Fumie NAKAGAWA

Reg. No. 03370 File: 5225

Boat File No.: JFVDC 790

Name of Vessel: "Y.N." 1422 30'x6'x3' (1930) No engine
"T.N."

Lic. or Reg. No.: New Westminster 3122

Naval No.: NW.008-E

Owner's Valuation: \$800.00

JFVDC Valuation: \$288.00 (hull only) Survey #485

Custodian Valuation: No appraisal

Date of Sale: July 21, 1942 /

Purchaser: Albert Luxford

Signature on Sales Papers: Fumie Nakagawa

Selling Price: \$288.00

Paid to JFVDC ~~as Custodian~~: \$288.00

Supervision Costs: \$5.38

Balance due Owner: \$282.62

Paid to: F. Nakagawa on July 30, 1942.

Location of Boat at Sale: New Westminster

Claims Against Canadian Govt.: None

Additional Information: Information supplied by Japanese gives
Yoshio NAKAGAWA as owner, but Fumie
NAKAGAWA was licensed owner.

Rev. Sep 25/71.

Fm

5227

May 13, 1947.

Mr. Yoshio NAKAGAWA,
Registration No. 03411,
New Denver, B. C.

Dear Sir:

Enclosed please find our cheque in the amount of \$44.25, being the entire balance of your account with the Custodian. This amount is derived from the sale of chattels removed from the Colonial Cannery, Steveston, B. C., and identified as belonging to you. Kindly acknowledge receipt of this cheque.

Yours truly,

George Peters,
Office of the Custodian.

GP/EL

Enc. - Cheque for \$44.25

10th September, 1949.

Mr. Yoshio NAKAGAWA,
Regn. No. 03411,
New Denver, B.C.

Dear Sir:

We are enclosing herewith Custodian cheque in the amount of \$4.99, being net proceeds from sale of a cabinet, small cupboard, box heater and a coal oil stove which were sold with your chattels at auction in Steveston in 1944, but as these were not declared by you on your JP Form, proceeds were transferred to Suspense Account. However according to your claim it would appear that these articles did belong to you and proceeds have been transferred back to your account.

Please acknowledge receipt.

Yours truly,

Office of the Custodian.

HA
Encl.

157 20
165 22
10
3-6 22

10
8
3
25
22.50
5
10
1.50
15
4 15
2 15
2 15
2 15
2 15

November 16th, 1950.

Mr. Yoshio NAKAGAWA,
505 Prior Street,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Re: Japanese Property Claims Commission

Case No. 433

We have received from the Co-Operative Committee
on Japanese Canadians, our form of Release which has been
executed by yourself covering the award recommended under
the above Claims Commission for the sum of ... \$357.15.

Cheque in your favour is enclosed for \$328.91
and we have paid the Co-Operative Committee .. \$ 28.24
for legal fees as authorized by you.

Yours truly,

F.G. Shears
Director

FCS/js
1 encl.

Defence Brief

NEW DENVER
24 June 1948

Yoshio NAKAGAWA

File No. 5227

Case No. 433

PERSONAL PROPERTY CLAIM

(All claims shown are Gross)

Claim 1 - Household Equipment & Row Boat

Amended Claim

\$326.25

(Trans. Page 2) Claim for Fishing Boat \$800. withdrawn.

Claimant stated that these goods were left in his house No. 9 Dyke Road, Colonial Cannery, Steveston. This house was torn down and chattels left in the house were not worth removing, when torn down anything of value was removed to Kishi Boat House.

(a) Goods value	\$163.75	Sold by Auction for \$34.25
(b) " "	50.00	Abandoned (Stove)
(c) " "	112.50	Declared, not found.
	<u>\$326.25</u>	

Some goods not declared, but now claimed for, were sold by auction and credited to claimant.

The Rowboat was left in the net house of the Colonial Cannery B.C. Packers but not found.

Claim 2 Nets & Lines
Amended Claim

\$405.00

(Trans. Page 2)

NOT FOUND

Claimant stated that these nets and lines were left in the net house of Colonial Cannery of B.C. Packers, Steveston, they were handed over to the Manager and a list given to him but he did not receive a receipt for them.

It is submitted that the personal property sold was sold for its fair market value and those articles claimed are claimed for at an exorbitant value.

Summary of Defence Witnesses

Thompson & Co.
Mr. Harris
Mr. Wills

Where required

1 (a)	Auctioneers
1 (a)	Staff
1 (a)	Staff

BMP/mw

IN THE MATTER OF THE "INQUIRIES ACT,"
PART 1, REVISED STATUTES OF CANADA 1927, CHAPTER 99

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

B E F O R E

(HIS HONOUR, JUDGE H.W. COLGAN, SUB-COMMISSIONER)

10

New Denver, B.C.

June 24, 1948

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF
YOSHIO NAKAGAWA

PROCEEDINGS AT HEARING

20

APPEARANCES:

DONALD MACDONALD, Esq.,

appearing for the
Dominion Government

A.E. COBUE, Esq.,

appearing for the
Claimant.

W.J. STURGEON, Esq.,

Secretary to New
Denver Sub-Commission

MRS. I.C. SMITH,

Official Interpreter

G. HAMBLETON, Esq.,

Official Reporter

30

Y. Nakagawa
In Chief

MR. COBUS: The claim, your honour, of Yoshio Nakagawa,
No. 45 on the Secretary's list.

YOSHIO NAKAGAWA, the claimant herein, being
first duly sworn, testified
as follows:

10 MR. COBUS: I would ask leave, your honour, to amend
the claim. As originally submitted, the claim
showed a fishing boat under 4 (e) for \$800.00.
That vessel claim is withdrawn subject to the
Terms of Reference being broadened.

20 I would ask leave, your honour, to amend
the claim for personal property by adding three
fish nets and lines in the amount of \$405.00 against
which there are no credits to be shown the Custo-
dian. Under 5 (e) a certain list was originally
claimed for in the amount of \$248.00. That is
now amended to show a total chattel claim of
\$326.25, and against the chattel claim of
\$326.25 we are showing a credit of \$34.25, leav-
ing a net claim for chattels of \$292.00, which,
added to the fishing nets and lines, \$405.00, make s
a total claim of \$697.00. The list attached to the
claim is being replaced by a list which will form
part of two statements to be filed.

DIRECT EXAMINATION BY MR. COBUS:

30 Q: Witness, I produce to you a statement concerning
your fish nets and lines. Did you instruct Mr.
Leckie to prepare this statement for you and is

that your signature?

A: Yes.

Q: Is the information contained therein true to the best of your knowledge and recollection?

A: Yes.

MR. COBUS: I ask leave to file the net statement, your honour.

(STATEMENT MARKED EXHIBIT NO. 1)

MR. COBUS: In Exhibit 1, your honour, the claimant has set out in detail the three nets for which he is now submitting a claim in the amount of \$405.00. He says that all the nets claimed include lead lines and corks, and that these nets and lines were left in the Colonial Cannery of B.C. Packers net house Steveston. He says that he has allowed for depreciation and that he did not claim for these nets and lines in his claim form, although he had declared them in his J.P. form. He wrote the B.C. Packers after evacuation about these nets, but did not hear from them, and thought that he therefore would not be able to make a claim. He now finds that this was a misapprehension and he wishes to have these items included in his claim.

Q: Witness, besides these three nets which you left at the Colonial Cannery, B.C. Packers net house, did you own any other nets? A: Yes.

Q: How many other nets did you own?

A: About three.

Q: Another three? A: Yes.

Q: Where did you leave them?

A: Mr. Douglas in Great West Cannery.

Q: Did you declare those? A: No.

Q: You are not making a claim for those nets now, for the ones that you left at the Great West Cannery, Steveston, but which you did not declare?

A: I think they were sold, but we didn't get any money.

Q: You didn't get any money.

A: Here is a letter from that Mr. Douglas.

10 Q: Now, let us stay with the point. I merely want to know this: You are not now claiming for the three nets which you left at the Great West Cannery and which you did not declare?

A: No.

Q: I produce to you now, witness, a statement concerning the personal chattels for which you are submitting a claim in the amount of \$326.25. Did you instruct Mr. Leckie to prepare this statement for you and is that your signature?

20 A: Yes.

Q: Is the information contained therein true to the best of your knowledge and recollection?

A: Yes.

MR. COBUS: I ask leave to file the personal chattels statement, your honour.

(STATEMENT MARKED EXHIBIT NO. 2)

MR. COBUS: In Exhibit 2, your honour, the claimant has listed with details all of the items for which he is now submitting a claim. He has shown for each item an estimated value at the date of

evacuation, the last item referring to certain kitchenware in the amount of \$93.25.

Q: Witness in your statement you make reference to a list of certain chinaware and kitchenware in the amount of \$93.25. I produce to you a list headed "List of kitchenware and chinaware." Is this the list to which you made reference?

A: Yes.

THE COMMISSIONER: Just attach that to Exhibit 2.

10 MR. COBUS: Yes, your honour.

MR. COBUS: Continuing with Exhibit 2, your honour, the claimant says that the household chattels claimed were left in house No. 9, Dyke Road, Colonial Cannery, Steveston. The rowboat was left in the Colonial Cannery, B.C. Packers, net house. He says that depreciation has been allowed on all articles claimed, and points out that he overlooked including the last three items listed above in the claim form. He declared these three items in his J.P. form and now includes them in his claim as amended.

20

The Analysis of Personal Property Claim, if you please, Mr. MacDonald.

THE COMMISSIONER: He is claiming for some nets, isn't he?

MR. COBUS: For three nets, yes, your honour.

THE COMMISSIONER: Q: Now these nets which you are claiming for you left at the Colonial Cannery, did you?

A: Yes.

30 Q: Where did you put them, in a net loft?

A: Net loft.

Q: Did you bluestone them before you put them in there? A: Oh, yes.

MR. COBUS: The Analysis is filed on behalf of the Crown, your honour.

(ANALYSIS MARKED EXHIBIT NO. 3)

MR. COBUS: Referring to Exhibit 3, your honour, I would point out that in column 1, which is taken normally from the J.P. form as originally filled out, the fishing nets, valued at \$405.00 are shown declared in the B.C. Packers net house, the rowboat in the B.C. Packers net house valued at \$20.00 -- that is one of the items added to the claim as amended -- a parlour stove, \$10.00, which is described as a heater in the amended claim, and then a cupboard at \$10.00, which is now claimed on the amended statement list at \$7.50. The credits of \$34.25 are arrived at by deducting from the total auction sales shown on the Analysis as \$40.20; the item of \$5.95 for which no claim is being made.

Your witness.

MR. MACDONALD: I submit that the personal property sold was sold for its fair market value and those articles claimed are claimed for at an exorbitant value.

CROSS EXAMINATION BY MR. MACDONALD:

Q: When you turned your nets in to the B.C. Packers, did you notify the manager?

A: Yes.

Q: And what is your practice, do you turn them in and get a receipt? A: I didn't get a receipt, I just gave the copy.

Q: Well, did you give him a statement showing how many nets you were putting in there?

A: Yes.

Q: And does he give you any receipt at all?

A: No, I didn't get it.

10 Q: And has that always been your practice at the end of a fishing year always to turn your nets in to one packing house, or did you keep them yourself?

A: Yes.

Q: What is your practice?

A: We always put it in the Colonial Cannery.

Q: You have always been doing that?

A: Yes.

Q: In this case you followed the same practice?

20 A: Yes.

Q: When had you put them in, just immediately before you were evacuated, or had you had them in there for some time before?

A: Some time before.

Q: And did you write to the B.C. Packers about your nets? A: Yes, I didn't get any answer.

Q: You didn't get any answer? A: No.

Q: And did you see the manager before you left at at all? A: No.

30

Q: When did you store them there?

A: It was in the fall.

Q: In the fall of '41? A: Yes.

Q: Well, now, you are claiming for a lot of things here that you did not set out in your J.P. form.

MR. COBUS: Name one.

MR. MACDONALD: Well, I have a list here. All you mentioned in your J.P. form in the line of furniture were six items.

10 Q: Is this your signature on the J.P. form?

A: Yes, sir.

Q: Now, you see the articles you mention, and you put a price opposite them. You gave that information to the man who prepared the J.P. form?

A: Yes.

Q: Before you signed it? A: Yes.

MR. MACDONALD: This should be filed, your honour.

THE COMMISSIONER: That will be Exhibit 4.

(J.P. FORM MARKED EXHIBIT NO. 4)

20 MR. MACDONALD: Q: Now where were these articles, household effects, left?

A: At No. 8 house, Colonial Cannery.

Q: Colonial Cannery. Who did the house belong to, the cannery people? A: The Cannery.

Q: Do you know that those houses are now torn down?

A: No.

Q: You hadn't heard about that?

A: No.

MR. MACDONALD: I draw your honour's attention to the fact that, under the heading of "Remarks," --

"Much stuff was left as being not worth moving, but such was not stated on inventories. Some stoves and heaters were stolen before houses torn down; when houses torn down, any worth moving were taken to Kishi boat house."

Q: As a matter of fact, there were a lot of articles you are claiming for now that do not appear on your J.P. form.

A: (No response)

10 MR. MACDONALD: I think the Analysis form, your honour, and the J.P. form will set out about all the things that we can get in this particular instance.

MR. COBUS: I would point out to your honour that every item on the list of personal chattels for which this claimant is claiming was either declared on his J.P. form or is shown as having been sold by the Custodian. I think that takes care of that situation.

THE COMMISSIONER: That is all, thank you.

20

(Witness aside)

(PROCEEDINGS ADJOURNED SINE DIE)

I hereby certify the foregoing to be a true and accurate transcript of the proceedings herein.

Gordon Hambleton
G. Hambleton
Official Reporter

I hereby certify that the foregoing transcript purports to be an accurate record of the evidence adduced before me.

H.W. Colgan
Sub-Commissioner

30

Name of Claimant **NAKAGAWA, Yoshie**Case **432**Custodian File **5227**

<u>REAL PROPERTY</u>											Total
Greater Vancouver		Rural (except V.L.A.)			V.L.A. (except Mission Village)		V.L.A. Mission Village				
Sale Price	5% thereof & 12.50	Sale Price	10% thereof	Charges 12.50 & Comm.	Sale Price	Total Award 80% of all Sale Prices % of Amount Total	Sale Price	Total Award 125% of all Sale Prices: % of Amount Total			
<u>PERSONAL PROPERTY</u>											
Motor Vehicles			Boats and Boat Gear								
Sale Price	25% thereof	Sale Price	Nelson Bros. 23.5% of Sale Price	Other Sales 28.5% of Sale Price	Equipment charges paid to purchasers in error. Repay to owners	Amount of Claims for Boat Gear Declared & Recorded Now Missing	45% of amount in next preceding column				
<u>NETS</u>											
Total award for Nets plus Sale Price		Total Claim for Nets Sold, Declared Not Found and Recorded Now Missing			Percentage Total Award to Total Claim		Claim for Nets Sold Declared Not Found, & Recorded Now Missing		Apply % ratio to Claim	Deduct Custodian Sale Price	
							.00 405.00		285.50		285.50
<u>MISCELLANEOUS CHATTELS</u>											
Claim for goods Sold By Auction	Sale Price of Goods Sold By Auction	Rebates of charges 30% of Sale Price	Ratio in % of Sale Price to Claim	Claim for goods Declared Not Found, Recorded Now Missing, & Sold Not Paid	Application of % ratio to amount in next preceding column	Sale Price of goods Sold by Tender	12% of Sale Price				
81.55	24.45	7.33	29.615	222.50	66.32			73.65			
TOTAL RECOMMENDATION											357.15

5227

March 21st, 1951

Mr. Yoshio NAKAGAWA,
New Denver, B. C.

Dear Sir:

Distribution is now being made from the assets of the River Fish Company at the rate of \$33.98 per share. You were the holder of 5 shares and payment to you is as follows:

5 shares	\$ 169.89
Less previously advanced	<u>70.00</u>
	\$ 99.89

Custodian cheque for this amount is attached hereto.

Please acknowledge receipt.

Yours truly,


C. H. Reed
Office of the Custodian

CHR:BK
Encl.